

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДРОГОБИЦЬКИЙ
ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
ФАКУЛЬТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНОЇ

ПРОГРАМА

КВАЛІФІКАЦІЙНОГО ЕКЗАМЕНУ
З
ПРАКТИЧНОГО КУРСУ ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ТА
МЕТОДИКИ ЇЇ ВИКЛАДАННЯ
(німецької)

ДРУГИЙ (МАГІСТЕРСЬКИЙ) РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ

*КВАЛІФІКАЦІЯ: „Вчитель англійської і німецької мов
та зарубіжної літератури закладу загальної
середньої освіти ”*

ДРОГОБИЧ 2023

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Практичний курс другої іноземної мови у поєднанні з теоретичними курсами, передбаченими навчальними планами, має забезпечити всебічну підготовку викладача іноземної мови, здатного засобами свого навчального предмету навчати та виховувати підрастаюче покоління, а також закласти основу для подальшого професійно орієнтованого удосконалення володіння цією мовою. У зв'язку з цим навчання іноземної мови в цьому курсі передбачає комплексну реалізацію практичної, виховної, освітньої, розвиваючої та професійно-педагогічної цілей. При цьому дані цілі досягаються в процесі практичного оволодіння іноземною мовою.

Практична мета полягає у формуванні в студентів лінгвістичної, комунікативної та країнознавчої компетенції. Лінгвістична компетенція охоплює знання системи мови і правил її функціонування в процесі іншомовної комунікації; комунікативна компетенція передбачає здатність сприймати та породжувати іншомовне мовлення до норм та умов мовленнєвої комунікації; лінгвокраїнознавча компетенція включає в себе знання про основні особливості соціокультурного розвитку країни, мова якої вивчається, і вміння здійснювати свою мовленнєву поведінку відповідно до них. Таким чином, практична мета курсу полягає в тому, щоб забезпечити достатньо вільне, нормативно вірне і функціонально адекватне володіння всіма видами мовленнєвої діяльності іноземною мовою.

На заняттях з практичного курсу другої іноземної мови студент повинен уміти використовувати навички та вміння, якими він оволодів при вивченні інших нормативних та елективних практичних і теоретичних курсів: країнознавства, літературитощо.

Екзаменаційний білет складається з наступних питань:

1. Теоретичнепитання з «Загальнотеоретичного курсу другої іноземної мови», «Країнознавства країн другої іноземної мови» та «Літератури країн другої іноземної мови»
2. Розвиток проблемної ситуації на задану тему (друга іноземна мова).

**Список комунікативних ситуацій
до кваліфікаційного екзамену з німецької мови**

1. Schulsystem in der Ukraine und in Deutschland.
2. Organisation des Hochschulwesens in der Ukraine.
3. Organisation des Hochschulwesens im Deutschland.
4. Berufswahl. Kriterien für die richtige Berufswahl.
5. Lehrerberuf in der modernen Gesellschaft.
6. Vor- und Nachteile des Lehrerberufs.
7. Gewalt in der Schule. Direktes und indirektes Mobbing in der Schule.
8. Neue ukrainische Schule.
9. Technischer Fortschritt: pro und contra.
10. Computer im modernen Leben. Kinder am PC.
11. Internet – bunt wie die Welt. Internetsucht.
12. Bloggerberuf.
13. Vorteile und Nachteile der Computerisierung in der Bildung.
14. Bullying im Netz.
15. Umweltschutz. Umweltfreundlich leben – was bedeutet das?
16. Luft- und Wasserverschmutzung. Radioaktive Verseuchung.
17. Bodenverschmutzung und Müll. Ausrottung der Tier- und Pflanzenwelt.
18. Gefahren des 21. Jahrhunderts: Terroranschlag und Kriege.
19. Gefahren des 21. Jahrhunderts: Pandemien.
20. Foodtrends: Vegetarismus, gesunde Lebensweise.
21. Der Staat und seine Bürger. Demokratie.
22. Nationalstolz, Patriotismus und Nationalismus.
23. Politik und moderne Politiker.
24. Die Europäische Union. Die wichtigsten Institutionen der EU.
25. Internationale Zusammenarbeit der Ukraine und Deutschlands.
26. Welt der Kunst.
27. Kunst in meinem Leben.
28. Kunstarten.
29. Berühmte Künstler der Ukraine und Deutschlands.
30. Dienstleistungen.

SYNONYMISCHE REIHEN

1. anfangen – beginnen – aufnehmen
2. antworten – erwidern – entgegen
3. bekommen – erhalten – empfangen – kriegen
4. betrachten – besichtigen – sich ansehen

5. denken – glauben – meinen
6. enden – schließen – beenden – zu Endesein
7. geschehen – passieren – vorkommen
7. Junge – Knabe – Bube – Bursche – Kerl
8. kaufen – einkaufen – erwerben – besorgen – lösen
9. leben – wohnen – bewohnen – hausen
10. Mitteilung – Bericht – Meldung
11. sehen – blicken – schauen – gucken – starren
12. seltsam – sonderbar – merkwürdig – wunderbar
13. verstehen – begreifen – fassen – kapieren
14. Zimmer – Raum – Stube – Kammer – Gemach
15. lustig – freudig – heiter – fröhlich – froh
16. sich erholen – (sich) ausruhen – sich entspannen – relaxen
17. schön – hübsch – wunderbar – wunderschön – wundervoll – großartig – prächtig – ausgezeichnet – exzellent

ANTONYME

1. akzeptieren – anbieten, darbieten, vorschlagen
2. Anfang – Ende, Abschluss, Schluss, Beendigung
3. ankommen – abreisen, abfahren, fortgehen, verreisen, fortfahren
4. flüstern – rufen, schreien, laut sprechen
5. Freund – Feind, Gegner
6. kalt – warm, heiß, glühend, hitzig, schwül
7. leer – voll, gefüllt
8. Original – Kopie, Wiedergabe, Reproduktion
9. schließen – öffnen, aufmachen, aufschließen, aufschlagen, auf tun, aufreißen
10. Wahrheit – Lüge, Betrug, Illusion, Irrtum
11. schweigen – reden, sprechen, schreien, sagen
12. ungefähr – genau, exakt, präzise, pünktlich
13. wolkig – wolkenlos, unbewölkt, klar
14. zurückgeben – bekommen, erhalten, nehmen, ausleihen
15. zweifeln – sicher sein, überzeugt sein, glauben
16. hell – dunkel, finster, düster, trübe
17. mager (hager) – dick, voll, korpulent, üppig, beleibt
18. gut – schlecht, schlimm, übel, böse

Загальнотеоретичний курс німецької мови

1. Das Wesen der Sprache. Die Sprache als System.
2. Der Begriff der sprachlichen Interferenz. Arten der Interferenz.
3. Die Merkmale der deutschen Laute. Der deutsche Vokalismus und Konsonantismus.

4. Der Begriff der Wortarten. Einteilungsprinzipien der Wortarten.
5. Grammatische Kategorien des deutschen Substantivs. Die Kategorien des Geschlechts und des Numerus.
6. Grammatische Kategorien des deutschen Substantivs. Die Kategorie des Kasus. Die Kategorie der Bestimmtheit und der Unbestimmtheit.
7. Grammatische Kategorien des deutschen Verbs. Die Kategorie des Tempus.
8. Grammatische Kategorien des deutschen Verbs. Die Kategorien des Genus und des Modus.
9. Strukturelle Klassifikation der deutschen Sätze.
10. Die Phraseologie als Lehre von festen Wortkomplexen.

Країнознавство Німеччини та Австрії

1. Geographische Lage und Landschaften der BRD. Bevölkerung, regionale Unterschiede und Sprachlandschaft Deutschlands.
2. Föderativer Aufbau und administrative Gliederung der BRD. Berlin als deutsche Hauptstadt.
3. Grundlagen der deutschen Staatsordnung. Das Grundgesetz und die Verfassungsorgane Deutschlands.
4. Politische Parteien im Bundestag und das Wahlsystem.
5. Geographische Lage und administrative Gliederung der Republik Österreich. Bevölkerung, Religionen und Sprachlandschaft Österreichs.
6. Staatswesen und Verfassungsorgane Österreichs. Politische Parteien und das Wahlsystem.
7. Gesetzliche Grundlagen und Besonderheiten des österreichischen Bildungssystems.
8. Deutschlands Zusammenbruch 1945. Die Potsdamer Konferenz. Die Bildung der beiden deutschen Staaten.
9. Wiedervereinigung Deutschlands 1990: Vor- und Nachteile. Deutschland und die EU.
10. Österreich unter alliierter Besatzung (1945–1955). Der österreichische Staatsvertrag 1955.

Література Німеччини та Австрії

1. Allgemeine Charakteristik der Gattungen des frühen Mittelalters. Charakterisierung des Epos und der lyrischen Gattungen des hohen Mittelalters.
2. Martin Luthers Bedeutung für deutsche Literatur und Sprache.
3. Ästhetik, Poetik und Hauptgattungen des deutschen Barock. Lyrik von Martin Opitz, Barockdrama von Andreas Gryphius und Barockroman von Hans Jakob Grimmelshausen.
4. Deutsche Literatur der Aufklärungsepoche (1720-1785). Ästhetik und Dramaturgie von Gotthold Ephraim Lessing (1729-1781).

5. Deutsche Literatur des Sturm und Drang (1767-1785): Philosophische und ästhetische Grundlagen. Nationale Züge und ausländische Einflüsse.
6. Deutsche Lyrik der Hochklassik: Balladen und "Römische Elegien" von Johann Wolfgang Goethe. Gattungsspezifika und Besonderheiten des Inhalts der Balladen von Friedrich Schiller.
7. Ästhetik und Poetik der deutschen romantischen Literatur. Literarische Gattungen der Romantik (Epik und Lyrik). Das Schaffen von Heinrich Heine.
8. Impressionismus und Symbolismus als Gegenströmungen zum Naturalismus. Das Schaffen von Rainer Maria Rilke(1875-1926).
9. Expressionistische Tendenzen in der deutschsprachigen Literatur (1910- 1925). Franz Kafka (1883-1924).
10. Spiegelung der Innenwelt in der expressionistischen Prosaliteratur. Das Werk von Thomas und Heinrich Mann.

**Методика викладання німецької мови у закладах
середньої освіти III ступеня**

1. Die Ausbildung von Schlüsselkompetenzen im Deutschunterricht in der Oberschule.
2. Die Ausbildung interkultureller Kompetenz unter Berücksichtigung moderner Informations- und Kommunikationstechnologien in der Oberschule.
3. Die Ausbildung fremdsprachlicher kommunikativer Kompetenz unter Berücksichtigung moderner Informations- und Kommunikationstechnologien in der Oberschule.
4. Die Entwicklung des mündlichen deutschsprachigen Sprechens anhand authentischer Texte in der Oberschule.
5. Die Organisation des (integrierten) Fernunterrichts der deutschen Sprache in der Oberschule auf der Grundlage moderner IKT.
6. Der Einsatz von modernen Computertechnologien zur Ausbildung grammatischer Fähigkeiten der Oberschüler.
7. Der Einsatz von modernen Computertechnologien zur Ausbildung lexikalischer Fähigkeiten der Oberschüler.
8. Die Projekttechnologien im Deutschunterricht zur Ausbildung von Fähigkeiten und Fertigkeiten des mündlichen Sprechens.
9. Die Nutzung pädagogischer Webressourcen beim Erlernen von Fremdsprachen.
10. Die Verwendung von Webaufgaben beim Fremdsprachenlernen.
11. Die Nutzung sozialer Web 2.0 im Deutschunterricht in allgemeinbildenden

Schulen (Blog, Twitter, Skype).

12. Die Nutzung des Sprachportfolios als wirksames Reflexionsmittel im Prozess des Deutschlernens in der Oberschule.

13. Der Einsatz von interaktiven Arbeitsformen im Deutschunterricht in der Oberschule.

14. Die Verwendung von elektronischen Lehrmaterialien zur Entwicklung der kommunikativen Kompetenz im Hörverstehen.

15. Die Verwendung von elektronischen Lehrmaterialien zur Entwicklung der kommunikativen Kompetenz im Lesen.

16. Die Verwendung von elektronischen Lehrmaterialien zur Entwicklung der kommunikativen Kompetenz im Schriftsprechen.

17. Die Entwicklung der Lesekompetenz deutschsprachiger Texte im System der Prüfungsvorbereitung.

18. Die Entwicklung des deutschsprachigen mündlichen Sprechens anhand authentischer Texte in der Oberschule.

19. Die Methoden zur Vermittlung fremdsprachiger schriftlicher Kommunikation unter den Bedingungen einer persönlichkeitsorientierten Ausbildung.

20. Die Entwicklung kreativer Schreibfähigkeiten im Deutschunterricht in der Oberschule.

21. Das Übungssystem zur Ausbildung deutschsprachiger kommunikativer Kompetenz im dialogischen Sprechen.

22. Das Übungssystem zur Ausbildung deutschsprachiger kommunikativer Kompetenz im monologischen Sprechen.

23. Das System von Lernstrategien zur Entwicklung der deutschen Sprachkommunikation in der Oberschule.

24. Der integrierte Deutschunterricht in der Oberschule.

25. Differenzierte Gestaltung (Planung) des Deutschunterrichts in der Oberschule.

26. Der Multimediaunterricht der deutschen Sprache in der Oberschule.

27. Unterricht-Konferenz als Mittel zur Intensivierung des Deutschlernens in der Oberschule.

28. Die Besonderheiten der selbstständigen Arbeit von Oberschülern.

29. Formen und Arten der außerschulischen Arbeit zur deutschen Sprache in der

Oberschule.

30. Tests als Mittel zur Überprüfung der deutschen Sprachfertigkeiten und -fähigkeiten von Oberschülern.